



**COMUNIDAD HISPANA**  
**PARROQUIA DE SAN CHRISTOPHER Y SAN PATRICIO**  
3094 Albany Post Rd  
Buchanan NY 10511  
TELF. 914) 737-1046 FAX (914) 737-9320

[SANCHRISTOPHERENSPANOL@GMAIL.COM](mailto:SANCHRISTOPHERENSPANOL@GMAIL.COM)

**HORARIO DE ATENCIÓN EN ESPAÑOL:**  
**LUNES, MARTES, JUEVES, VIERNES 5:15PM- 7:45PM**

**Página Web: [WWW.Chrispatparish.com](http://WWW.Chrispatparish.com)**

### **EVENTOS DE LA SEMANA DEL 14 AL 21 DE ENERO**

**Domingo 14 de Enero:** Segunda Colecta para el Mantenimiento y Reparaciones.

**Jueves 18 de Enero:** Grupo de Oración a las 7:30 pm en el sótano del Salón Parroquial.

**Domingo 21 de Enero:** Segunda Colecta para los Impuestos.

### **SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

Tanto Samuel en la primera lectura como Andrés en el Evangelio son llamados por el Señor. Pero ambos necesitan la asistencia de una persona más conocedora que los ayuden con ese llamado. Elí, el sacerdote anciano del templo, entiende por fin que es Dios que llama al muchacho y le aconseja responder de esta manera: "Habla, Señor, tu siervo te escucha". En el Evangelio Juan el Bautista proclama: "Éste es el Cordero de Dios", señalándoles a los discípulos a Jesús.

El año litúrgico se ha movido hacia el tiempo ordinario y es apropiado que estos encuentros sucedan en días que de lo contrario fueran ordinarios. Ya no visitamos el pesebre ni estamos frente al sepulcro vacío. Samuel dormía en el templo, tal como aparentemente era su costumbre. Andrés y Juan (probablemente haya sido Juan el otro discípulo con Andrés) estaban pasándola junto a Juan el Bautista, que estaba bautizando en Betania cuando Jesús pasó de casualidad. Su día ordinario (o noche) se convirtió en trascendental.

La vida de Samuel se transformó cuando le respondió a Dios. Lo mismo le sucedió a Andrés, a Juan y a Simón Pedro cuando decidieron seguir a Jesús. Por entregarse al Señor, ya no viven para sí. Samuel se refiere a sí mismo como el siervo del Señor; Andrés fue a buscar a su hermano, Simón Pedro, y se lo trajo a Jesús. Pablo le escribe así a la comunidad de Corinto: "¿No saben ustedes que no son ustedes sus propios dueños?". Samuel sabe eso y también lo saben los discípulos de Jesús.

### **REGISTRACION DE FELIGRESES**

Les damos la Bienvenida a nuestros hermanos que nos visitan por primera vez y les invitamos a que se registren en la parroquia y que participen del sistema de sobres semanales. Puede hacerlo con los ujieres o en la rectoría. Por favor tome unos minutos y regístrese ya que de esa manera Ud. estará activo en la parroquia y tendrá muchos beneficios. Uno de los beneficios es tener una Carta de Referencia para Inmigración o cualquier caso Federal o Estatal que Usted lo necesite. La Iglesia está lista para ayudarlo, siempre y cuando Ud. este participando del Sistema de Sobres Semanales de la parroquia. **REGISTRESE LO MÁS PRONTO POSIBLE.**

**GRUPO DE ORACIÓN:** Todos los jueves a las 7:30 pm en el sótano del salón parroquial

**MISA DE DEVOCIONES:** Los segundos sábados del mes a las 7:30 pm.

**CONFESIONES:** Los primeros sábados del mes después de la Misa de las 7:30pm.

**EXPOSICION Y ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO:** Los primeros jueves del mes a las 7:30pm.

### **VICTIMAS DE ABUSO SEXUAL POR UN RELIGIOSO/A**

Cualquier persona que necesite reportar algún incidente de abuso sexual de un menor por un sacerdote, diacono, religioso/a, o laico sirviendo en la Arquidiócesis de Nueva York, se le pide que por favor contacte Hermana Eileen Clifford, O.P. al (212) 371-1000 extensión 2949 o Deacon George J. Coppola al (917) 861-1762. Ambos también pueden ser contactados vía correo electrónico: [victimassistance@archny.org](mailto:victimassistance@archny.org). Para más información pueden visitar la página en la red del Arquidiócesis: [www.archny.org](http://www.archny.org). De acuerdo con las normas de la Arquidiócesis respecto al abuso sexual de menores, esta información se provee para asegurar que nuestros niños permanezcan seguros.